韓國保健開發研究院

알마아타 宣言 및
世界保健機構勸奬事項

韓國保健開發研究院

目　　　　次

1. 알마아타 宣言 3

2. 世界保健機構의 勸奬事項 9

※ 附録 1 : 世界保健機構 Chronicle, 第 32 巻, 第 11 号에서 抜華

附録 2 : 1 次保健医療

알마아타 宣言

1次保健・医療에 関한 世界保健機構의 国際会議가 1978年 9月 12日 蘇聯의 알마아타市에서 開催되었다. 이 会議는 『世界의 모든 사람의 健康을 保護, 增進하기 위하여는 世界의 모든 政府, 모든 保健 및 開発関係者들, 그리고 全世界의 地域社会가 時急히 行動을 取할 必要가 있음을 認定』하면서 여기에 다음과 같이 宣言한다.

I. 健康이란 単純히 疾病이 없는 状態를 말 할뿐 아니라, 肉体的 精神的 및 社会的으로 完全한 状態를 말 한다. 이것은 人間의 基本的인 権利이며, 可能한 限 最上의 健康状態에 到達하는 것은 重要한 全世界的인 社会的 目標이다. 이의 実現을 위해서는 保健分野와 더불어 다른 社会的・経済的 諸部門의 活動이 要求된다는 事実을 이 会議는 強力히 再確認한다.

II. 사람들의 保健状態 間에 現存하는 甚한 不平等, 特히, 国内에서 뿐만이 아니라 先進国과 開発途上国間의 不平等은 政治・社会・経済的으로 容認될 수 없는 일 이며, 따라서 모든 国家의 共通된 関心事이다.

III. 『새로운 国際経済秩序』에 의하면 経済 및 社会発展은 모든

사람의 健康을 充分히 達成하는 일과, 開発途上国과 先進国間의 保健上의 間隙을 縮少시키는 일에 基本的으로 重要한 役割을 한다. 国民들의 健康을 保護하고 增進시키는 것은 持続的인 経済・社会発展에 必須的이며, 生活向上과 世界平和에 貢献한다.

Ⅳ. 国民은 個人的으로나 集団的으로 그들 自身의 保健・医療事業의 計劃과 事業施行에 参与할 権利와 義務가 있다.

Ⅴ. 政府는 国民保健에 대한 責任이 있는바 이는 適切한 保健 또는 社会施策을 樹立하므로서 그 責任을 다 할 수 있다.

政府, 国際機構 및 全世界의 地域社会의 主된 社会的 目標는 앞으로 다가오는 西紀 2000年까지는 世界의 모든 国民들이 社会・経済的으로 生産的인 生活을 営為할 수 있는 健康水準에 到達시켜야 한다는 것이다. 1次保健・医療는 社会正義 精神에 立脚한 開発의 一部로서 이 目標를 達成할 수 있는 重要要素이다.

Ⅵ. 1次保健・医療는 実用的이며, 科学的으로 妥当하며 社会的으로 受容이 可能한 方法들과 技術에 根拠를 둔 本質的인 保健・医療이다. 그 方法과 技術은 地域社会의 모든 個人이나 家庭이, 그들의 充分한 参与를 通하여, 또한 地域社会와 国家가 自助・自立의 精神으로 그들의 諸発展過程에서 계속 維持해 나갈 수 있는 費用으로 普遍的으로 容易하게 接近할 수 있게된 것이다. 1次保健・

医療는 国家保健体系 ⟶ 1次保健医療는 国家保健体系의 中心 機能이며 主된 焦点이다. ―― 와 地域社会의 全般的인 社会・経済発展 両者의 統合部分을 構成한다. 1次保健・医療는, 사람들이 살고 일하는 곳에 可能한 限 가까이 保健・医療를 가져가는 国家保健体系에 個人, 家庭 및 地域社会가 最初로 接하는 段階이며, 継続上位保健・医療서비스를 받을 수 있는 첫段階의 構成要素이다.

VII. 1次保健・医療는 :

1. 国家 및 地域社会의 経済的 諸条件, 社会文化的 및 政治的인 特性을 反映하며 同時에 이러한 諸特性이나 条件에서 発展된다. 또한 1次保健・医療는 関聯된 社会的, 生医学的 및 保健서비스研究結果와 保健事業의 経験을 適用하는데 그 基礎를 둔다.

2. 地域社会의 主要保健問題들을 提示하며, 따라서 健康増進, 豫防, 治療 및 再活事業까지도 提供한다.

3. 最少限 다음 事項을 包含한다. : 主要保健問題와 이 豫防 및 管理方法에 関한 教育, 食糧供給増進과 適切한 営養의 増進, 安全水供給과 基本的衛生, 家族計劃을 包含한 母子保健事業, 主要伝染病에 대한 豫防接種, 地方病의 豫防管理, 흔히 볼 수

있는 疾病과 外傷의 治療, 必須医薬品의 供給 等이다.

4. 保健部門뿐만 아니라, 国家와 地域社会開発의 모든 関聯部門, 具体的으로는 農業, 動物飼育, 食糧, 工業, 教育, 住居, 公共事業, 通信 및 其他分野와 必然的으로 連繫되며 이들 分野와 協同된 努力을 要求한다.

5. 1次保健・医療의 計劃, 組織, 運用 및 管理에 地域社会 또는 個人의 参与와 自助・自立의 極大化가 要求되며, 地方, 国家 및 其他의 可用資源을 充分히 利用하고 終局的으로는 地域社会가 参与할 수 있는 能力을 適切한 教育을 通해 開発한다.

6. 統合되고, 機能的이고 相互支援的인 依頼体系에 의해 維持되어야 하며, 모든 사람을 위한 包括的保健・医療로 漸進的 改善을 誘導하고 가장 必要로 하는 사람에게 優先的인 恵沢을 주어야 한다.

7. 未端依頼水準에서는 医師, 看護員, 助産員, 補助員, 및 地域社会要員을 包含한 保健要員들을 適用可能한데 따라서 活用하며 必要하면 民俗療法師까지도 活用한다.
이들은 하나의 保健・医療팀으로서 社会的으로 技術的으로 일하고 또 地域社会의 保健・医療要求에 対処하기 위해 적절하

게 訓練된 要員들이다.

Ⅷ. 모든 政府는 1次保健・医療를 包括的 国家保健・医療体系의 一部로서, 그리고 他分野와 同等하게 支援하고 維持시키기 위하여 国家政策, 戦略 및 実施計劃을 樹立해야 한다. 이 目的을 위하여는 政策的 意志를 行使하고, 国家의 資源을 動員하고, 可用外国資源을 合理的으로 使用할 必要가 있을 것이다.

Ⅸ. 全国家들은 모든 国民을 위한 1次保健・医療를 確保하기 위해 奉仕와 協同精神으로 相互協力하여야 한다. 이는 어떤 한 国家에 의하여 達成된 国民의 保健은 直接的으로 他国家에 便宜와 利益을 주기 때문이다. 이러한 背景에서 『1次保健・医療憲章』에 関한 世界保健機構와 世界児童基金의 合同報告書는 全世界의 1次保健・医療의 発展과 運用에 굳건한 基盤을 構築할 것이다.

Ⅹ. 그 상당한 部分이 現在 武装과 軍事紛争에 消尽되고 있는 世界의 諸資源을 더욱 有効하게 使用하므로써 西紀 2000年 까지 全世界 사람들의 健康은 훌륭한 水準에 到達할 수 있을 것이다. 独立, 平和, 和解 및 軍備縮少에 関한 誠実한 政策을 通하여 上記 附加資源들은 平和的인 諸 目的, 特히 社会・経済開発 —— 그 가운데서 1次保健・医療는 하나의 本質的 部分으로

서 그의 固有한 몫을 차지한다 —— 을 促進하는데 専用될 수 있도록 풀려나야 한다.

× × × × ×

「1次保健・医療에 関한 国際会議」는 全世界의, 1次保健医療 特히 開発途上国家에서의 —— 技術協力의 精神에 立脚하고 또 「새로운 国際経済秩序에 발맞춘다는 点에서 —— 1次保健・医療를 開発하고 施行하기 위하여 時急하고 効果的인 国家 및 国際的인 活動을 要求한다. 또한 各国의 政府, 世界保健機構와 国際児童基金, 其他 国際機構들, 民間団体, 財政支援機関들, 全保健要員 및 全世界의 地域社会에게 1次保健・医療에 관한 国家的 및 国際的 公約을 支援하고, 1次保健・医療, 特히 開発途上国의 1次保健・医療에 대한 漸増하는 技術的 財政的 支援方案을 마련 할 것을 促求한다. 이 会議는 『알마아타 宣言』의 精神과 内容에 맞추어 1次保健・医療를 紹介하고, 維持하고, 発展시키는데 위에 言及한 全組織体들이 提携할 것을 要求한다.

世界保健機構의 1次保健醫療에 關한 國際會議 22個 勸奬事項 (78.9.12)

勸 奬 項 目	勸奬提案根拠와 妥当性	勸 奬 內 容
1. 保健과 開発間의 相互関係	保健은 社会 및 経済開発에 影響을 받으나 反面 社会 및 経済開発에 寄与한다는 事実이 設定된다.	政府는 国家開発計劃에 1次保健・医療事業을 強調하고 具体化한다. 農村 및 都市開発計劃에서 特別한 関心이 必要하고 여러 다른 分野에서 保健과 関聯있는 活動의 協調가 있어야 한다.
2. 1次保健・医療에 地域社会 参与	地域社会의 自助와 社会的인 自覚은 人間開発의 主要因子임을 考慮할 때 人間은 그들의 健康이 權利인 同時에 健康을 維持하고 增強하는 過程에 대해 参与해야 한다는 義務를 가진다는 自覚.	政府는 適切한 情報의 効率的인 配布와 教育을 通하여 全地域社会 参与를 強調하고 確保하며 個人이나 家族, 또는 地域社会가 그들의 保健이나 社会的 活動에 責任을 질 수 있는 必要한 制度를 마련한다.
3. 1次保健・医療에 있어서 政府 行政의 役割	1次保健・医療를 包含한 調和된 国家発展 및 政策의 施行을 위하여 全組織 水準에서 適切한 行政的 財政的支援이 重要하다.	政府는 1次保健・医療의 包括的 行政과 関係部処의 協調를 通해서 関聯活動을 支援하고 強調하며 適切한 責任과 權限을 中間管理庁 또는 地域社会에 委任하되 이들 水準에 대한 充分한 人力과 資源을 準備한다.

勸 奬 項 目	勸奬및提案根拠와 妥当性	勸 奬 內 容
4. 保健과 保健関聯分野의 協調	全国民의 保健向上에는 国家保健事業과 関聯部処의 活動이 計劃的이며 効率的인 協調가 必要하다는 것이 認定되었다.	国家政策이나 各種計劃에 保健을 寄与할 수 있는 여러가지 投入을 考慮한다. 特히 中間層과 地域社会水準에서 施行할 수 있는 保健向上과 1次保健・医療에 寄与하는 業務配列을 한다.
5. 1次保健・医療의 內容	1次保健・医療는 地域社会의 主要한 保健上 問題点에 대해 力点을 두어야 한다. 그러므로 이 問題点들과 그 解決方法은 地域社会마다 다를 수 있다는 것이 認定된다.	1次保健・医療에는 最少限 다음事項이 包含되어야 한다 o 保健問題와 이 解決方法(確認・豫防・管理等)에 대한 教育 o 営養向上 o 安全水供給과 必須的 衛生 o 家族計劃을 包含한 母子保健 o 豫防接種 o 地方病의 豫防과 管理 o 흔한 疾病과 外傷에 대한 適切한 治療法 o 精神衛生 o 必須薬品의 準備.

勧　奨　項　目	勧奨및 提案根拠와 妥当性	勧　奨　内　容
6. 末端에 있어서 1次保健・医療事業의 包括化	1次保健・医療는 地域社会와 保健組織間의 保健에 寄与할 수 있는 全活動이 包含되어야 한다는 것이 確認	1次保健・医療를 包括的인 것으로 하기 위하여 모든 開発指向的인 活動은 相互均衡이 있어야 하며 優先順位가 높은 問題点에 重点을 두어야 할은 保健体系나 地域社会가 함께 認識해야 한다. 慣習的 側面에서 適用이 可能하며 技術的으로 適切하고 管理가 可能하고 適切히 選択된 事業이 地域社会의 需要를 充足시키기 위하여 施行되어야 한다. 이는 単位目的의 事業은 可能한限 早速히 1次保健・医療事業에 統合되도록 한다.
7. 国家保健事業体系内에서 1次保健・医療에 대한 支援	1次保健・医療는 包括的国家保健事業의 根幹이 되므로 国家保健事業은 1次保健・医療를 支援할 수 있도록 組織되고 이를 効率的으로 支援할 수 있어야 한다.	政府는 国民들이 自己自身들이 問題点을 把握하고 解決能力을 向上하기 위하여 1次保健・医療와, 関聯 開発活動을 促進시킨다. 이러기 위하여는 1次保健・医療要員과 地域社会는 密接한 協調関係에 있어야 하고 各者에 明白한 責任分野가 있어야 한다. 또한 全既存시스템을 患者가 移送을 容易하게 하거나, 保健上問題点에 대한 結論, 補完的監督, 指導等을

勸　奬　項　目	勸奬및 提案根拠와 妥当性	勸　奬　内　容
		할 수 있도록 再指導가 이루어져야 한다.
8. 虛弱者 및 危険曝露者의 特別한 需要	地域的, 社会的, 政治的, 経済的 事由로 虛弱者, 또는 가장 많이 危険에 曝露되는 者에게는 特別한 1次保健・医療需要가 認定된다.	1次保健・医療를 通하여 全人口를 Cover하는데 있어, 女性, 小児, 危険에 露出되는 勤労者, 社会의 그늘진 部分에 높은 優先順位를 두어야하고, 높은 危険의 曝露를 体系的으로 究明하기 위하여 勤務場所, 家庭에 까지 必要한 活動을 하고 継続해서 Core를 提供하고, 不健康因子를 除去한다.
9. 1次保健・医療를 위한 保健 및 保健関聯人力의 役割과 範囲.	1次保健・医療의 発展은 모든 保健要員의 態度와 能力과 1線要員을 支援하고 補完하도록 計劃된 保健・医療伝達体系에 달려 있다.	政府는 1次保健・医療를 効率的으로 遂行하는데 必要한 技術的 役割 및 支援技術을 明白히 하므로서 人力資源을 最大限으로 活用하는데 優先順位를 둔다. 여러 種類의 保健要員에는 意慾이 要求되며 開発 team는 地域保健要員, 開発要員, 中間人力, 看護員, 助産員, 医師가 包含되어야 하고 適用 可能하면 民俗療法師, 또는 아이받는 할머니도 活用되어야 한다.

勧 奨 項 目	勧奨및 提案根拠와 妥当性	勧 奨 内 容
10. 1次保健·医療를 위한 保健 및 関聯要員의 訓練	1次保健·医療의 提供과 支援에는 充分한 数의 訓練된 人力이 必要.	政府는 모든 階層의 既存要員의 再教育 및 訓練의 施行 또는 支援하고 새로운 保健要員의 訓練計劃을 再調整한다. 保健要員 特히 医師와 看護員은 社会的 및 技術的으로 訓練되어야 하고 地域社会에 奉仕할 수 있도록 動機가 誘発되어야 한다. 모든 訓練은 実習이 包含되어야 하며 医師나 其他 専門保健 要員은 그 転業初期에 脆弱地에서 勤務하도록 해야 한다. 또한 継続訓練, 支援을 위한 監督, 保健要員 教官訓練, 他分野 要員의 保健 教育도 配慮되어야 한다.
11. 僻地 및 疎外地域 勤務에 대한 補償	1次保健·医療의 提供은 脆弱한 곳의 需要에 重点이 두어저야 하고 献身과 動機誘発이 要求된다. 또한 어렵고 험한 곳에서의 奉仕에 대해 慣習的으로 適切한 補償과 認定이 必要하다.	모든 階層의 保健要員들에게 勤務場所의 隔離度 및 生活·業務의 困難度에 따라 補償을 提供한다. 이 補償은 그곳事情에 適切해야 하고 또 이는 나은 生活과 業務環境을 造成하고 将來의 訓練 또는 継続教育의 機会가 주어져야 한다.

勸　奬　項　目	勸奬및 提案根拠와 妥当性	勸　奬　内　容
12. 保健에 대한 適切한 技術.	1次保健・医療에는 適切한 技術이 있어야 하고 開発되고, 適用되고 施行이 되어야 할 것이 要求된다.	政府, 研究機関, 学術機関, 非政府組織, 特히 地域社会에서는 保健 및 保健伝達体系 및 制度에 寄与하는 能術과 方法의 開発은 地域社会의 需要에 適用이 可能하고 受容性이 있어야 하며, 自助, 自立이라는 原則에 立脚하여 地域社会 資源으로 그들 自身이 維持할 수 있거나 政府가 負担可能하여야 한다.
13. 1次保健・医療의 施設 및 物資支援	1次保健・医療의 成功에는 適当하고도 適切한 物資支援의 維持가 必要하다.	政府는 地域社会水準의 모든 1次保健・医療活動에 到達할 수 있도록 充分한 行政的, 配給, 維持 管理制度 確立을 해야 한다. 即, 全保健体系에 언제나 適切하고도 充分한 量의 補給品과 機械가 供給이 可能해야 하는데 特히 地域社会 保健要員에게는 充分한 量이 供給되어야 하며, 腐敗하기 쉬운 豫防接種薬品의 配給, 保管에 経意를 기우려야 하며 政府는 이들 物資補給에 責任을 져야 한다.

勧 奨 項 目	勧奨및 提案根拠와 妥当性	勧 奨 内 容
14. 1次保健・医療의 必須薬品.	1次保健・医療에는 必須薬品의 継続的인 補給이 必要하다. 이에는 保健経費의 相当한 部分을 薬品費로 確保해야 할 것이며 1次保健・医療의 拡張에는 相当한 薬品準備가 必要할 것이다.	政府는 必須医薬品은 여러水準의 1次保健・医療機関에서 가장 低廉한 価格으로 購入이 可能하므로 政策과 規則을 制定한다. 한편 運用에 대한 対策을 樹立해야 하고 効率的인 行政 및 補給体系을 確立해야 한다.
15. 1次保健・医療의 行政管理	1次保健・医療를 施行하기 위해서는 行政体系와 管理過程이 強化가 要求된다.	政府는 1次保健・医療의 施行을 計劃하기 위한 行政体系와 管理体系를 開発하는 한편 資源의 配分을 向上하고 簡単하고 妥当한 情報体系로, 評価, 観察体系와 地域社会와 業務를 分担하는 制度를 開発하고, 여러 範囲의 保健要員의 適切한 管理教育을 実施한다.
16. 保健서비스研究와 運用研究	政府에 의해서 1次保健・医療의 拡張施行의 重要性이 充分히 認定되는 경우에 있어서도 既存医療体系의 問題에 대한 研究等 長期的이며 解決해야할 複雜한 事実, 및 1次保健・医療의 施行에 의한 새로히 発生되는 問題点에 대한 研究가 必要하다.	모든 政府計劃에는 保健서비스研究를 組織하고 継続할 수 있도록 財源이 配分되어야 한다. 또한 이들 保健서비스 研究는 事業의 施行과 平行해서 이루어져야 하며 問題点의 早期発見을 위해서 評価와 還流가 이루어져야 한다.

勸 奬 項 目	勸奬및 提案根拠와 妥当性	勸 奬 内 容
		教育 및 研究機関은 保健伝達体系와 協調하는 責任이 주어져야 하며 一線要員과 地域社会人士의 介入도 強調되어야 한다. 또한 政府自体의 研究能力向上을 위해서 研究要員의 訓練에도 힘을 기울려야 한다.
17. 1次保健・医療의 資源	1次保健・医療의 施行에는 保健向上을 期할 수 있는 効率的인 資源動員이 要求된다.	政府는 1次保健・医療 接近方案을 強化하겠다는 政策決定을 表明하고 財政配分을 漸増한다. 또한 이 優先順位는 脆弱地区의 1次保健・医療拡張에 두어야하고 여러 方法으로 財政支援을 強化한다. 適切하며는 地域社会의 積極的 参与로 社会保険, 協同組合 等의 資源을 利用하여 여러分野의 保健関聯活動의 効率 및 効果를 極大化 한다.
18. 1次保健・医療에 대한 政府의 言質	1次保健・医療는 国民의 全的인 理解와 支援을 基礎로 하여 全政府体系에서 強力하고도 継続的인 政策的言質이 있어야 한다.	政府는 包括的 社会経済的 開発의 一部로서 国家保健体系를 包含시켜 一次保健・医療를 施行하는 것이 政策的

勧 奨 項 目	勧奨및 提案根拠와 妥当性	勧 奨 内 容
		意思라는 것을 強調하나 必要하면 法을 整備하고 1次保健・医療의 開発과 大衆의 関心을 刺戟하고 誘導한다.
19. 1業保健・医療를 위한 国家 戦略	1次保健・医療를 위한 政策을 行動으로 옮기도록 하는 国家戦略의 必要性을 強調한다.	政府는 1次保健・医療가 全国民에게 近接可能하고, 脆弱地域 및 集団에게 높은 優先順位를 附与하고, 1次保健・医療政策, 戦略, 計劃등을 開発의 発展段階에 適応시키기 위한 再評価를 確保하기 위하여 具体的 目標가 設定된 国家 戦略을 지체없이 세우고 行動計劃을 開発 및 施行한다.
20. 1次保健・医療의 技術協力	모든 国家는 保健 및 開発 問題에 관하여 相互 習得한다.	諸国家는 国家間 특히 開発途上国家間 技術協力의 部分으로서 1次保健・医療의 開発에 관한 情報, 経験, 専門性 등을 割愛 및 交換한다.
21. 1次保健・医療의 国際的 支援	1次保健・医療를 増進 및 維持하고 施行上 장애를 극복하기 위하여 強力한 調	国際機関 및 산하기관, 非政府機関, 資金支援機関, 其他 国際機関의 同調者는 이

勸　奬　項　目	勸奬및 提案根拠와 妥当性	勸　奬　内　容
	整된 国際的 団結 및 支援이 要求된다.	들 国家스스로가 国内 可用資源의 最大活用은 勿論 自立 및 自決의 精神으로 이를 資源의 調整에 관하여 1次保健医療에 대한 国家의 介入을 격려 및 支援해야 하고 増加된 技術 및 財政的 支援 経路를 開設해야 한다.
22. 1次保健・医療 支援에 있어 WHO와 UNICEF의 役割	모든 国家의 協助的 努力의 하나로서 1次保健・医療를 위한 世界的 行動計劃이 必要하다.	알마아타 宣言 및 同会議勸奬 事項에 따라, WHO와 UNICEF은 全般的 計劃의 一部分으로서 1次保健・医療를 위한 国家戦略 및 計劃을 継続 격려 및 支援해야 한다. 国家戦略 및 計劃에 기초를 두어, WHO와 UNICEF은 1次保健・医療의 加速的 発展을 위하여 諸国家 특히 이를 国家의 諸機関을 통하여 相互支援을 増進 및 促進하는 地域 및 世界的 水準의 同調的 行動計劃을 可能한 迅速히 作成한다. WHO와 UNICEF은 1次保健・医療를 위한 기타 国際的 資源의 動員을 계속 増進한다.

附錄 1

世界保健機構 CHRONICLE

第 32 卷，第 11號 拔萃

1 次保健・医療

1次保健・医療는 社会正義에 立脚한 社会開発의 一部로서 가까운 将来에 全世界를 通하여 바람직한 健康水準에 到達할 수 있는 重要要素이다.

1次保健・医療는 国家의 政治, 経済, 社会 및 文化的様相에 따라 差異있는 型態이기는 하겠으나, 全世界의 모든 国家에서 必須的인 것이며, 特히 開発途上国에서 火急히 施行되어야 할 것이다.

資料 : Primary health care, a joint report by the Director-General of WHO and the Executive Director of UNICEF. Geneva, New York, 1978. p.7.

1次保健・医療와 國家의 自助・自立과의 關係

1次保健・医療에 대한 国際公約은 各 国家의 1次保健・医療計劃에 대해 支援指向的이어야 한다. 이는 1次保健・医療計劃에 대한 肯定的인 雰囲気造成과 工業化国家와 開発途上国間의 技術協力에 依한 専門家, 技術 및 情報交換의 促進에 依해서, 또한 適切한 財政資源의 動員에 依해서 成就된다.

그러나, 全国際機構, 其他 関聯機構 및 이를 支援하고저 하는 国家는, 自助・自立精神에 立脚하여 全開発計劃의 一部로서 1次保健・医療事業을 導入하고저 하는 国家를 激励할 수 있도록 그들의 目標를 두어야 한다.

資料: Primary health care, a joint report by the Director-General of WHO and the Executive Director of UNICEF, Geneva, New York, 1978, p.49.

1次保健・医療의 國家管理過程

1次保健・医療의 原測을 施行할 때는 明白히 해야 할것은 國家次元에서 管理할 것이 要求된다. 여기에는 計劃, 施行計劃, 予算, 財政, 施行의 管理, 評価研究 및 必要할 경우, 再計劃과 이러한 모든 活動에 뒷받침이 되는 情報支援이 必要하다.

中央水準에서 事業初創期에 必須的으로 決定되어야 할 것은 地域社会와 이를 支援하는 水準에서의 1次保健・医療에 優先順位를 두는 것이다.

이러한 基本的인 決定後에는 1次保健・医療의 施行이 可能하도록 予算措置를 해야 한다.

資料: Primary Health Care, a joint report by the Director-General of WHO and the Executive Director of UNICEF, Geneva, New York, 1978. pp.37-38.

1次保健・医療에 있어 地域社會參與

地域社会가 1次保健・医療를 施行하는 段階마다 여러 方法으로 参与가 可能하다. 첫째, 地域社会는 現況分析, 問題点 確定 및 優先順位決定에 参与해야 한다. 이는 1次保健・医療活動을 計劃하는데 도움이 되며 継続해서 活動을 施行에 옮기는데 全的으로 相助 結果가 있다.

이러한 相互協力은 個人들에 의해서 自己自身의 保健에 대해서 깊은 責任을 지는 일이 包含된다. 例로서 健康할 수 있는 生活 様式을 받어 드리고, 좋은 営養과 衛生의 原理를 받어 드리고, 予防接種에 呼応하므로서 参与가 可能하고 또한 地域社会住民은 財政, 其他資源 또는 労動力으로 1次保健・医療에 寄与할 수있다.

資料: Primary Health Care, a joint report by the Diredtor-General of WHO and the executive Director of UNICEF. Geneva, New York, 1978, p.21.

1次保健・医療에의 接近

1次保健・医療는

- o 地域社会의 個人이나 家庭이 普遍的이며 손쉽게 얻을 수 있고
- o 地域社会의 全住民이 参与하므로서 地域社会가 受諾할 수 있고
- o 地域社会内에서 提供이 可能한 必須的 保健・医療에 대한 実践的 接近方法이다.

이 接近方法은 여러나라에서의 多年間에 걸친 基礎保健・医療서비스의 成敗의 経験을 바탕으로 進展되어 왔다. 그러나 1次保健・医療는 基礎保健・医療서비스의 単純한 拡張이 아니고, 이는 社会開発次元의 概念이며, 1次保健・医療를 適切히 適用하면 余他 保健体係의 機能에도 影響을 미칠수 있다.

資料: Primary health care, a joint report by the Director-General of WHO and the Executive Director of UNICEF. Geneva, New York, 1978, p.8.

1次保健・医療와 他分野의 協同

健康은 保健部門 単独으로 얻어지는 것이 아니다. 特히 開発途上国에 있어서는 経済開発, 貧困対策, 食糧生産, 上水道, 衛生, 住宅, 環境保全 및 教育 等이 保健向上에 寄与하며 이들 모두가 人間開発이라는 共同目標를 갖는다.

1次保健・医療는 保健・医療体係와 社会・経済開発 全般과 統合되는 部分이며 保健과 全関聯分野의 全階層에서 適切한 協同과 相助가 必然的이다.

資料 : Primary health care, a joint report by the Director-General of WHO and the Executive Director of UNICEF. Geneva, New york, 1978, p.10.

附録　2

一 次 保 健・医 療

一次保健・医療

서울大学校 保健大学院 教授
朴 亨 鍾
(알마아타 会議参席者)

1. 序 論

지지난해 9月6부터 12日까지 소련의 Alma Ata에서는 世界 139個国의 代表를 包含하는 約 1,500名의 保健, 経済 및 国家 発展計劃에 参与하고 있는 人士들이 한자리에 모여서 現在 国家間 또는 各 国内에서의 地域間 保健医療의 不均衡 状態에 관심을 표명하고, 健康은 人間의 基本権利이며 健康의 向上은 오늘날 全世界가 당면한 社会開発의 으뜸가는 目標임을 再確認하였다.

또한 経済 및 社会開発은 健康向上의 緊要한 要因이며, 健康의 向上 및 維持는 持続的인 経済 社会発展과 生活向上에 寄与하게 되기 때문에 各国 政府와 国際機構는 西紀 2,000年까지 地球上의 모든 人間이 必要한 健康을 保障받을 수 있도록 努力하여야 하며 Primary Health Care는 이 目標達成과 社会正義 実現의 主要한 方法이라는 点에 意見을 같이하였다.

따라서 各国 政府는 国家 保健事業의 一環으로서 Primary Health Care에 대한 保健政策 및 計劃을 樹立할 것이며, 이러한 計劃은 全体 国家開発計劃의 다른 分野와의 協力을 통하여 効率的으로 遂行될 수 있음을 強調하고 各国은 協力과 奉仕의 精神으로 모든 人間의 健康増進을 위하여 相互 協力할 것이며 이의 実現을

위하여 努力할 것임을 決定한 바 있다.

이와같이 Primary Health Care에 관한 国際会議가 全世界 여러나라의 非常한 関心속에서 開催되게 된데에는 現代 医療가 内包하는 問題点과 더불어 나라마다 当面하고 있는 制度上의 問題들이 있다.

오늘날의 눈부신 医学의 発展에도 불구하고 全世界 人口의 $\frac{4}{5}$는 아직도 現代 医療의 恵択을 제대로 받지 못하고 있다. 이러한 医療施恵의 不均衡状態는 先進国과 後進国사이에 현저한 격차를 나타낼 뿐 아니라, 같은 国家内에서도 地域間, 所得間의 差異로 인하여 심한 不均衡状態를 이루고 있다. 所謂 "있는 사람"과 "없는 사람"間의 받을 수 있는 医療의 差는 現代医学의 発達에 따라 점차로 줄어들어야 함에도 불구하고 現実은 오히려 反対로 더 심하여져 가고 있다. 主로 都市에 사는 一部의 사람들이 現代医学으로 可能한 最高의 水準의 医療恵択을 받고 있는 동안 後進国 農漁村 및 都市변두리에 사는 数많은 사람들은 医療의 문턱에도 가보지 못하고 죽어가고 있는 実情이다.

이러한 問題는 반드시 後進国家에게만 局限된 것이 아니다. 現在에도 많은 先進国家들은 医学의 専門化, 高級化, 施設拡大등에 따라 날로 激増하는 医療費의 調達을 위하여 골머리를 앓고 있는 実情이다. 모든 国民들에게 均等하게 良質의 医療를 提供하여야 할 至上課題를 놓고 限定된 資源을 어떻게 効率的으로 活用하여 国民의 健康을 保障할 수 있을 것인가 하는 일은 先進国家나 後

進国家를 莫論하고 全世界가 다 같이 解決하여야 할 重要한 問題인 것이다. 이 問題는 그것이 人間의 基本權利에 속하는 것이며 人間生活의 必須的인 要件의 하나이기 때문에 그 解決이 時急하며 따라서 Alma Ata会議는 그 解決의 時限을 西紀 2,000年으로 定하고 이 時限内에 可能한 모든 措置를 取할 것을 満場一致로서 約束한 것이다.

이러한 決定이 과연 어떠한 結果를 가져올 수 있을 것인지? 그 方法으로서의 Primary Health Care Approach가 期待한 바대로 그 実効를 거둘 수 있을 것인지? 여기에는 世界의 모든 国家들이 国民의 福祉를 優先하는 勇断과 医療人들의 슬기와 奉仕, 그리고 健康을 위한 地域社会国民의 積極的인 参与가 다같이 必要할 것이다.

2. Primary Health Care의 槪念

그러면 Primary Health Care란 과연 무엇을 의미하며 그 接近方法은 어떤 것이냐? 여기에 対한 対答은 쉽지가 않다. 各自는 自己나름대로의 해석과 생각을 가지고 있으며, 또한 그 原則은 같이 한다 할지라도 그 接近方法에 있어서는 그 나라 또는 그 地域의 実情에 따라 달라질 수 있을 것이다.

Primary Health Care를 分明히 설명하기 위하여 그 定義에 앞서 Primary Health Care가 가지는 主要한 特徵을 WHO나 UNICEF 기타 여러 기관에서 발표한 文献을 中心으로 다음과 같

이 要約하여 본다.

2-1. Primary Health Care는 어디까지나 国家公共保健事業의 一環으로 이루어지는 것이며 決코 国家保健事業과 分離되어서는 아니된다. 따라서 Primary Health Care는 全体 国家保健企劃의 一部로서 計劃되고 執行되고 評価되어야 한다.

2-2. Primary Health Care는 国民이 健康問題로 因하여 個人, 家族 또는 地域社会単位로 国家 保健医療事業体系로부터 처음으로 받게 되는 施惠를 의미하는 것으로서 国民이 가장 가까운데서 손쉽게 받을 수 있는 基礎的 保健医療 써비스이다.

따라서 Primary Health Care는 그 国家 또는 地域社会의 特性, 資源, 経済的 能力, 保健人力等 여러가지 社会 経済的 与件에 따라서 그 水準과 方法을 달리할 수 있다.

2-3. Primary Health Care는 国民이 国家保健事業에서 제일 먼저 받게 되는 保健医療 써비스이지만 이 써비스는 必要에 따라서는 보다 高度의 技術과 써비스의 体系的 뒷받침이 可能할 경우에 참다운 効力을 発揮할 수 있는 것이다. 따라서 効果的인 Primary Health Care는 잘 組織되고 準備된 後送体系의 確立을 必要條件으로 한다.

2-4. 많은 경우에 Primary Health Care를 위하여 地域社会保健要員(Community Health Workers)을 活用한다. 그들은 部落 사람들에 의하여 그 部落사람 중에서 選拔되는 것이 原則이다.

이들은 部落의 保健問題를 理解하고 그 問題解決을 위하여 部落사람과 專門的인 保健要員과를 연결시켜주는 架橋의 役割을 할 수 있도록 訓練되어야 할 것이다. 이들의 資格과 訓練의 內容과 이들에게 期待하는 役割은 그 国家나 地域의 実情에 따라 달라진다.

2 - 5. Primary Health Care는 그것이 既存 保健事業의 面 또는 部落水準까지의 써비스의 延長에 그치는 것이 아니라 社会開発의 要素를 內包하고 있다. 보통의 경우 保健事業은 一般 社会経済開発을 目標로하는 地域社会開発事業과는 無関하게 発展하여 왔다. 그러나 実際로는 그 地域의 社会経済状態가 保健医療事業에 至大한 影響을 미치고 있으며 따라서 Primary Health Care는 한편으로 地域保健医療事業의 一環으로 発展되면서 同時에 그 地域의 地域社会開発事業의 一部로서 推進되어야 하는 綜合性을 지니게 된다.

2 - 6. 地域社会에 있어서의 健康問題는 그것이 保健事業만 가지고서 解決될 수 있는 것이 아니라 経済状態, 食糧, 飲料水, 住宅, 環境, 教育程度等 여러가지 要因에 의하여 영향을 받게 되기 때문에 効果的인 Primary Health Care는 이들 諸要因을 左右하는 地域社会의 여러 分野와의 緊密한 紐帯와 協力이 要求된다. 이러한 協力関係는 保健을 代表하는 医師, 看護員 其他 保健要員들이 保健向上을 위하여는 地域社会開発이 重要함을 理解하고 또한 地域社会開発에 関心있는 住民들이 保健을 開発計劃의 重要한 一部로

認識하고 채택할때 効果的으로 이루어질 수 있는 것이다.

2-7. Primary Health Care는 決코 現存 保健医療制度를 否認하고 이를 代替하려는 새로운 制度가 아니라 오히려 現 制度를 補完하고 改善함으로써 보다 많은 사람들이 보다 편리하게 보다 가까운데서 보다 経済的으로 医療恵択을 받을 수 있도록 하는데 그 目的이 있다.

2-8. Primary Health Care는 그것이 低質의 医療가 아니라 人力資源을 効率的으로 活用함으로써 浪費를 除去하고 過剰治療의 폐단을 防止하되, 医療의 質을 継続 維持하며 治療에 더하여 効果的인 予防을 強調함으로서 疾病의 未然防止, 早期治療, 再活 및 健康増進을 통한 医療費의 節減을 가져올 수 있다. 따라서 Primary Health Care는 가난한 사람을 위한 값싼 医療라는 概念은 払拭되어야 한다.

2-9. Primary Health Care를 効果있게 遂行하는데 있어서 医療要員에 못지 않게 重要한 役割을 担当하는 것이 地域社会 住民들 自体이다. 住民들의 自発的이고 積極的인 参与없는 Primary Health Care란 있을 수 없으며 地域社会를 教育하고, 組織하고, 保健事業에 그들의 参与를 가져오게 함은 곧 Primary Health Care의 成敗를 左右한다.

地域社会는 Primary Health Care의 計劃, 執行 및 評配의 모든 過程에 積極的으로 参与함으로써 地域保健事業의 重要한 役割을

担当하게 된다.

2-10. Primary Health Care는 그것이 一部 示範事業에만 該当되는 것이 아니라 全国 保健事業에 適用되어야 할것이며 따라서 이를 위하여는 모든 保健医療要員에 대한 再訓練이 要求된다. Primary Health Care는 一部 末端要員의 配置로서 그치는 것이 아니라 2次, 3次 医療機関에 従事하는 専門的 要員을 包含하는 모든 保健医療要員들의 再認識과 올바른 理解와 真心으로 부터의 協力이 必要할 것이다. 따라서 Primary Health Care는 一部 末端 保健要員의 補強 또는 末端 保健医療伝達組織의 改編에 그칠것이 아니라 보다 中央에서의 根本的인 国家保健政策方向의 変化가 要求된다.

이상 Primary Health Care가 가지는 여러가지 特性들을 종합하여 WHO와 UNICEF는 共同으로 다음과 같이 要約하고 있다. 즉 "Primary Health Cary 란 地域社会에 있는 個人이나 家族들 모두가 다 같이 恵択을 받을 수 있는 가장 基礎的인 保健医療를 말하며 이는 所民들이 받아드릴 수 있고 그들이 적극적으로 参与할 수 있으며 또한 地域社会나 国家가 그 費用을 감당할 수 있는 方法이어야 한다. Primary Health Care는 그것이 核心을 이루고 있는 全体 国家保健制度는 물론 그 地域社会의 全般的인 社会経済開発의 一環으로서 発展되어야 한다."

3. Primary Heallth Care의 実践

Primary Health Care가 全体 国民에게 均衡있는 平等한 保健医療를 提供할 수 있는 体系的 方法의 基礎이며 国家가 国民의 健康을 保護하고 社会正義를 実現하는 基本的인 方法으로서 이를 채택하려고 할 때 考慮되어야 할 몇가지 要因들이 있다고 생각된다.

3-1. Primary Health Care의 idea를 原則的으로 받아드린다고 할지라도 이를 効果的으로 全国的 保健事業에 適用하려고 할 때에는 그 具体的인 方法에 있어서 우리가 알아야 할 일이 많다. 즉 어떻게 保健事業을 위하여 地域社会의 参与를 誘導하며 그들의 協力을 얻을 수 있을 것인가? 어떻게 保健 以外의 다른 開発分野와의 協力関係를 樹立할 수 있을 것인가? Primary Health Care를 위하여 어떠한 새로운 技術이 開発되어야 할 것인가? 地域社会 保健要員들의 訓練과 指導와 監督을 어떻게 할 수 있을 것이며 그들을 어떻게 계속 이 事業에 일할 수 있도록 할 수 있을 것인가? Primary Health Care를 위한 後送体系는 어떻게 하며 上位 保健医療機構가 어떻게 Primary Health Care를 支援할 수 있을 것인가? 하는것 等이다. 이러한 問題들은 事業을 推進하는 동안 継続 解決되어 나가야 하겠지만 同時에 体系的인 示範事業을 통한 研究, 評価方法을 통하여 그 改善이 모색되어야 할 것이다.

3 - 2. 初創期에 있어서 Primary Health Care에 대한 理解不足 또는 誤解로 인한 社会的, 또는 専門職(特히 医師, 薬師団体)間의 一時的 抵抗은 予見될 수 있는 現状이다. 그러나 이러한 問題는 Primary Health Care가 地域社会나 国家가 保健医療問題를 解決하려고 할 때 経済的으로 負担할 수 있는 가장 現実的인 方法이고, 一部層만을 위한 医療가 아닌 모든 国民에게 必要한 医療를 差別없이 주어야 한다는 社会正義에 바탕을 두는 이상, 계속적인 対話와 Primary Health Care에 대한 이들의 積極的인 参与, 그리고 制度上의 持続的인 補完과 改善을 通하여 쉽게 克服될 수 있을 것으로 생각된다.

3 - 3. Primary Health Care가 真実로 그 成果를 거두려면 여기에도 相当한 経済的인 뒷받침이 要求됨을 잊어서는 안될 것이다.

물론 保健政策의 力点이 都市나 一部 病院中心에서 農漁村이나 都市零細民으로 그 関心이 바꾸어지는 것이 事実이겠지만, 우리나라를 包含하는 大部分의 開発途上国家가 그렇듯이 保健에 対한 投資가 다른 分野에 比하여 너무나도 貧弱한 現状態에 있어서는 全体国民이 基本的으로 必要한 医療를 받을 수 있게 되기까지에는 계속적인 保健予算의 増加가 必須的으로 要求된다.

3 - 4. 끝으로 Primary Health Care의 実践에 있어서 그 成敗를 決定할 가장 重要한 問題는 政府의 決心이다.

政府가 国民의 福祉에 관심을 가지고 国民의 健康을 向上시키는 일이 国民의 団結과 社会正義의 具現에 不可欠의 要素임을 確信하고 이의 実践에 앞장서는 勇断없이는 Primary Health Care의 成功은 期待할 수 없는 것이다.

政府가 願하고, 医療人들이 協助하고, 地域社会 国民들이 여기에 呼応할때 비로소 이 歴史的인 課題의 解決은 실머리가 풀려나갈수 있을 것으로 믿는다.

4. 結 論

지금 우리는 남이 시키는 것도 아니고 남의 모방을 하려는 것도 아니고 우리들 스스로가 우리 国民의 健康과 福祉를 위하여 우리의 実情에 가장 알맞는 새로운 制度를 만들어야 되겠다고 생각하고 또 할 수 있다고 믿고 있다.

来日의 福祉国家를 指向하여 온 겨레레가 하나가 되어 발버둥치는 오늘날 国民 모두의 健康을 責任지는 우리 医療人들이 한편으로 政府와 함께 保健政策의 올바른 方向을 제시하며, 또 한편으로는 国民을 계몽 교육하여 그들의 관심과 参与를 促求하므로서 国民保健向上에 寄与함은 이 時点에 있어서 우리들에게 맡겨진 가장 큰 課題가 아닐까 생각한다.